

DE Bohrloch herstellen.

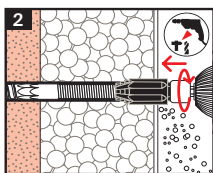
EN Drill the hole.

FR Percer un trou.

IT Praticare il foro.

ES Realizar el agujero.

PT Fazer o furo.



DE Putz aufräsen.

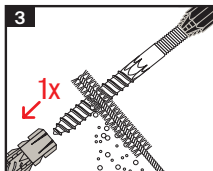
EN Ream out the plaster.

FR Fraiser l'enduit.

IT Svasare l'apertura del foro.

ES Perfore el yeso.

PT Furar o gesso.



DE Steckschraube reinigen, Kunststoffdübel ca. 1 Umdrehung auf Steckschraube drehen.

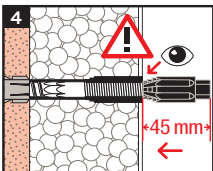
EN Clean the hanger bolt. Turn the plastic fixing approximately 1 turn on the hanger bolt.

FR Nettoyer le goujon fileté STST et prémonter la cheville.

IT Pulire l'estremità della vite. Fissare il tassello sulla vite con 1 giro di avvitamento.

ES Limpie el hilo de rosca del STST y premonte el tornillo.

PT Limpar a rosca do STST e pré-montar o parafuso.



DE Einheit ins Bohrloch stecken, bis Vorderkante des thermischen Trennmoduls putzbündig ist.

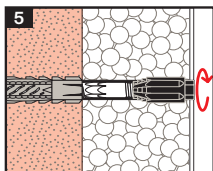
EN Insert the unit in the hole until the front edge of the black thermal barrier is flush with the plaster.

FR Insérer l'ensemble dans le forage jusqu'à ce que le cône noir affleure le crépi.

IT Inserire il fissaggio nel foro finché il bordo anteriore del cono isolante nero non è a filo parete.

ES Inserte la unidad en el orificio hasta que el borde frontal de la barrera térmica negra esté al ras con el yeso.

PT Inserir a unidade no orificio até que a extremidade frontal da barreira térmica preta fique nivelada com o gesso.



DE Thermax einschrauben und justieren.

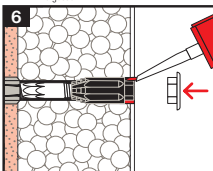
EN Screw in and adjust the Thermax.

FR Visser et ajuster le Thermax.

IT Avvitare il Thermax e regolarlo.

ES Atornillar y ajustar el Thermax.

PT Aparafusar e ajustar o Thermax.



DE Abdichten und Abdeckkappe aufstecken.

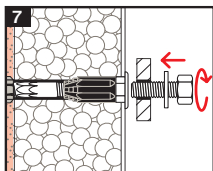
EN Seal with sealant and put on the cover cap.

FR Etancher et poser le capuchon.

IT Ricoprire con il sigillante e posizionare la boccia.

ES Sellar con sellador y poner la tapa.

PT Selar com o selante e colocar a tampa.



DE Anbauteil montieren, Schraube handfest anziehen.

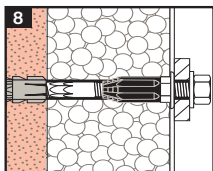
EN Mount the fixture and hand-tighten the screw.

FR Positionner la pièce à fixer et serrer légèrement la vis.

IT Montare l'oggetto da fissare e serrare manualmente.

ES Monte el dispositivo y apriete a mano el tornillo.

PT Montar a fixação e apertar manualmente o parafuso.



DE Fertig.

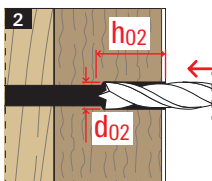
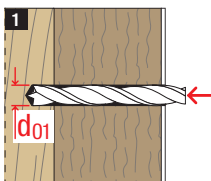
EN Finished.

FR Prêt.

IT Finito.

ES Acabado.

PT Concluído.



DE Bohren. Thermax 8: $d_{01} = 6$ mm in Buche \geq D35, $d_{01} = 5$ mm in Fichte \geq C24, Thermax 10: $d_{01} = 7$ mm in Buche \geq D35 und Fichte \geq C24.

EN Drill the hole. Thermax 8: $d_{01} = 6$ mm in beech \geq D35, $d_{01} = 5$ mm in spruce \geq C24, Thermax 10: $d_{01} = 7$ mm in beech \geq D35 and spruce \geq C24.

FR Percer un trou. Thermax 8: $d_{01} = 6$ mm en hêtre \geq D35, $d_{01} = 5$ mm en épicéa \geq C24, Thermax 10: $d_{01} = 7$ mm en hêtre \geq D35 et épicéa \geq C24.

IT Praticare il foro. Thermax 8: $d_{01} = 6$ mm in faggio \geq D35, $d_{01} = 5$ mm in peccio \geq C24, Thermax 10: $d_{01} = 7$ mm in faggio \geq D35 e peccio \geq C24.

ES Taladrar el agujero. Thermax 8: $d_{01} = 6$ mm en hasta \geq D35, $d_{01} = 5$ mm \geq C24, Thermax 10: $d_{01} = 7$ mm \geq D35 \geq C24.

PT Fazer o furo. Thermax 8: $d_{01} = 6$ mm até \geq D35, $d_{01} = 5$ mm \geq C24, Thermax 10: $d_{01} = 7$ mm \geq D35 \geq C24.

Thermax 8: $d_{02} = 14$ mm, $h_{02} = 50$ mm.

Thermax 10: $d_{02} = 18$ mm, $h_{02} = 50$ mm.

DE Putz und Dämmstoff vorbohren.

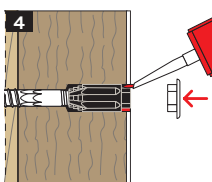
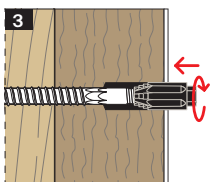
EN Ream out the plaster and the insulation.

FR Fraiser l'enduit et matériel isolant.

IT Svasare l'apertura del foro e materiale isolante.

ES Perfore el plástico y aislante.

PT Perfurar o gesso e o isolamento.



DE Einheit (ohne UX) ins Bohrloch stecken, Thermax einschrauben und justieren.

EN Insert the unit (without UX) in the hole, screw in and adjust the Thermax.

FR Introduire l'ensemble (sans UX), visser et ajuster le Thermax.

IT Inserire il fissaggio (senza UX), avvitare il Thermax e regolarlo.

ES Insertar la unidad (sin UX) en el agujero, tornillo y ajuste el Thermax.

PT Inserir a unidade (sem UX) no furo, aparafusar e ajustar o Thermax.

DE Abdichten und Abdeckkappe aufstecken.

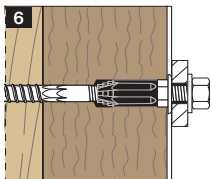
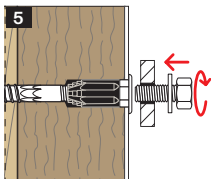
EN Seal with sealant and put on the cover cap.

FR Etancher et poser le capuchon.

IT Ricoprire con il sigillante e posizionare la boccola.

ES Sellar con sellador y poner la tapa.

PT Selar com o selante e colocar a tampa.



DE Anbauteil montieren, Schraube handfest anziehen.

EN Mount the fixture and hand-tighten the screw.

FR Positionner la pièce à fixer et serrer légèrement la vis.

IT Montare l'oggetto da fissare e serrare manualmente.

ES Monte el dispositivo y apriete a mano el tornillo.

PT Montar a fixação e apertar manualmente o parafuso.

DE Fertig.

EN Finished.

FR Prêt.

IT Finito.

ES Acabado.

PT Concluído.